

SULINET EXPRESSZ KALAUZ

SZÁMÍTÓGÉPEK, SZÁMÍTÁSTECHNIKAI ESZKÖZÖK MEGSZERZÉSE A SULINET EXPRESSZ - EGÉSZ ÉLETEN ÁT TARTÓ TANULÁS - TUDÁSALAPÚ TÁRSADALOM I. valamint II. PÁLYÁZATOK KERETÉBEN

Hogyan kell eljárni, ha a pályázat keretében valaki gyorsan és egyszerűen szeretne számítógépet, számítástechnikai eszközt szerezni? (Tudnivalók 9 pontban a)-tól i)-ig)

a) Először ebből a kiadványból, a Sulinet Expressz emblémás hirdetésekéből, a <http://www.ado.sulinet.hu> weboldaltól (5. pont), az adokedvezmeny@sulinet.hu címről vagy az [1]-318-1-318 telefonszámról kért információk alapján tájékozódjon a lehetőségekről. (14. pont)

b) Győződjön meg, hogy a jogszabály alapján jogosult-e adókedvezményre. (1., 2., 3., 6., 7., 8. pontok)
Ha nem biztos a válaszbán, hívja az [1] -318-1-318 telefonszámot, vagy e-mailben kérdezze meg (adokedvezmeny@sulinet.hu).

c) Döntse el, hogy milyen terméket kíván a Sulinet Expressz keretében megszerezni (11. pont)

d) A fenti döntései alapján válassza ki azt a hivatalos Sulinet Expressz értékesítőhelyet, amelyik a fenti terméket kínálja (12 valamint 14. pontok)

e) A Sulinet Expressz Programban kínált termékeket az is megvásárolhatja, aki a jogszabály alapján nem jogosult az adókedvezményre, csak ezen vásárlók nem vehetik igénybe az adókedvezményt.

f) Keresse fel a kiválasztott hivatalos Sulinet Expressz értékesítőhelyet, ahol ellenőrizze az értékesítőhely tanúsítványát, a Sulinet Expressz emblémát, a hologramos termékjelölő címkét. (14., 15. pontok).

g) Válassza ki a kívánt terméket és kérje a tranzakciós kódot és a hologramokat tartalmazó szabályos számlát, a számlakísérő igazolást (15. pont). Ha adókedvezményt kíván igénybe venni, írja alá a "továbbértékesítési szabály" elfogadására vonatkozó nyilatkozatot! (Nagyon FONTOS! 10. pont). Vigye haza és használja a számítógépet, számítástechnikai eszközöket.

h) A vásárlást követő év december 31. napját követő 5 évig őrizze meg a számlákat, mert azokra egy esetleges adóellenőrzés során szüksége lesz. (16. pont)

i) A vásárlás utáni problémáival először az értékesítőhelyhez, ha ott nem tudnak segítséget nyújtani, akkor közvetlenül ahhoz, az értékesítőhelyen kifüggesztett tanúsítványon szereplő nyertes céghez forduljon, amelyiknek a termékét megvásárolta! Vásárlás utáni problémák megoldásában a Sulinet Expressz Kalauz már nem tud segíteni.

RÉSZLETES TUDNIVALÓK

1. A személyi jövedelemadóról szóló törvény hatálya alá tartozó magánszemélyek többsége kedvezményesen juthat számítógéphez, számítástechnikai eszközökhöz.

(1) Az összevont adóalap adóját csökkenti a felnőttképzésről szóló törvény szerinti felnőttképzési szerződés alapján az adóévben fizetett képzési díj (beleértve a vizsgadíjat is) 30 százaléka, de legfeljebb évi 60 ezer forint. Az adókedvezmény alapját és összegét a felnőttképzésről szóló törvény előírásai szerint akkreditált intézmény által kiállított igazolás bizonyítja. Az adókedvezményt a felnőttképzésben részt vevő magánszemély, házastársa, szülője (ideértve az örökbefogadó, a mostoha- és a nevelőszülőt is), nagyszülője vagy testvére veheti igénybe akkor, ha a kiállító az igazoláson a felnőttképzésben részt vevő magánszemély kérésére befizetőként feltüntette. Az igazoláson csak egy magánszemély tüntethető fel befizetőként.

(2) A felnőttképzésben részt vevő magánszemély választhatja az (1) bekezdés szerinti adókedvezmény halasztott igénybevételét, ha a kiállító az igazoláson a magánszemély e választását - kérésére - jelzi, és őt tünteti fel befizetőként. Ilyenkor a magánszemély az adókedvezményt bármely későbbi adóévben, de legkésőbb a felnőttképzési szerződésben meghatározott időtartam lejáratának adóévet követő ötödik adóévben, választása szerinti megosztásban érvényesítheti. Az adókedvezményből már igénybe vett összeget és az igénybevétel adóévet a magánszemély az igazoláson feltünteti.

(3) A magánszemély az összevont adóalap adóját csökkentheti az adóévben általa számítógép, számítástechnikai eszköz megszerzésére (ide nem értve a lízing, a részletvétel, a bérlet vagy más hasonló szerződés keretében történő szerzést) fordított kiadás 50 százalékával, de legfeljebb évi 60 ezer forinttal. Az adókedvezményre olyan eszköz megszerzése jogosít, amelyet a Foglalkoztatáspolitikai és

Munkaügyi Minisztérium, az Informatikai és Hírközlési Minisztérium és az Oktatási Minisztérium által kiírt pályázat keretében kiválasztott szállítók, valamint az e szállítók által a pályázatnak megfelelően bevont közreműködők értékesítenek, és amely eszköz szerepel a pályázatba bevont eszközöknek a pályázatot kiíró által elektronikus formában nyilvánosan meghirdetett listáján. A kedvezmény alapját és összegét az eszköz forgalmazója (a szállító, a közreműködő) által kiállított igazolás bizonyítja.

(4) A magánszemély által az (1)-(3) bekezdés szerint igénybe vehető adókedvezmények összege együttesen - ideértve a kedvezmény (2) bekezdés szerinti, a korábbi év(ek)ről halasztott igénybevételét is - sem haladhatja meg az adóévenkénti 60 ezer forintot.

(5) A magánszemély által az e § szerint igénybe vehető adókedvezmény összege egyenlő

- a) az (1)-(4) bekezdés szerint meghatározott összeggel, ha a magánszemély adóbevallásában bevallott, vagy az adóbevallást helyettesítő elszámolásban, az adóhatóság adatszolgáltatás alapján történő adómegállapítása során elszámolt éves összes jövedelme nem haladja meg a 3 400 000 forintot,
- b) az (1)-(4) bekezdés szerint meghatározott összegnek a 3 400 000 forint feletti jövedelem 10 százalékát meghaladó részével, ha a magánszemély adóbevallásában bevallott, vagy az adóbevallást helyettesítő elszámolásban, az adóhatóság adatszolgáltatás alapján történő adómegállapítása során elszámolt éves összes jövedelme meghaladja a 3 400 000 forintot,

azzal, hogy a magánszemély e § alapján nem vehet igénybe adókedvezményt, ha az adóbevallásában bevallott, vagy az adóbevallást helyettesítő elszámolásban, az adóhatóság adatszolgáltatás alapján történő adómegállapítása során elszámolt összes jövedelme eléri, vagy meghaladja a 4 000 000 forintot.

2. Az adókedvezmény igénybevétele előtt célszerű mérlegelni!

A hivatkozott jogszabály a felnőttképzés díjának, valamint a számítógép, számítástechnikai eszköz megszerzésére fordított kiadás adókedvezményeit állapítja meg. Így az adójóváírás lehetősége nemcsak a számítógépek, számítástechnikai eszközök megszerzéséhez kapcsolódik. Ezért az Szja tv. 36/A. §-a alapján adókedvezményre jogosultnak célszerű mérlegelni, hogy a kedvezmények közül melyeket veszi igénybe, ugyanis a törvény 36/A. § (4) bekezdése az igénybe vehető adókedvezmény mértékét korlátozza: "A magánszemély által az (1)-(3) bekezdés szerint igénybe vehető adókedvezmények összege együttesen - ideértve a kedvezmény (2) bekezdés szerinti, a korábbi év(ek)ről halasztott igénybevételét is - sem haladhatja meg az adóévenkénti 60 ezer forintot."

3. A jogszabályt és a pályázat szabályait együtt kell alkalmazni!

A törvényalkotó azáltal, hogy a szállítók valamint a termékek tekintetében pályázaton való részvételhez, a jogosult magánszemélyek részére pedig adott feltételekhez kötötte az összevont adóalap csökkentés lehetőségét, biztosította, hogy az idézett törvény alapján megvalósuló számítógép, számítástechnikai eszköz megszerzés, valamint a tranzakcióhoz kapcsolódó adó visszaigénylés a pályázat keretében (is) szabályozott módon történjen. A pályázat keretében alkalmazandó szabályokat ez a kiadvány tartalmazza.

4. Tájékoztatás – magánszemélyeknek...

A kiadvány azoknak a magánszemélyeknek készült, akik az általuk megszerezni kívánt számítógép, számítástechnikai eszköz után az Szja tv. 36/A. § (3) bekezdésében biztosított adókedvezményt kívánnak érvényesíteni.

5. Sulinet Expressz – Ne maradj le róla!

Az illetékes minisztériumok (OM-FMM-IHM) 2003. év januárjában "Sulinet Expressz – Egész életen át tartó Tanulás - Tudásalapú társadalom I. Pályázat" címmel, valamint 2003. novemberében "Sulinet Expressz – Egész életen át tartó Tanulás - Tudásalapú társadalom II. Pályázat" néven megjelentették azt a jogszabályi lehetőségen alapuló felhívást, melynek alapján megtörtént azon Szállítók (gazdasági társaságok, és azok konzorciumai) kiválasztása, akikkel az Oktatási Minisztérium szerződést kötött a Sulinet Expressz Program megvalósítására. Ez a megállapodás hatalmazza fel a Szállítókat arra, hogy pályázatukban – a szerződéses feltételek betartása mellett - terméket kínáljanak értékesítésre az igényjogosultaknak. A Szállító értékesítést vagy saját maga, vagy az értékesítés céljából bevont közreműködői hálózatán keresztül valósít meg. Az Oktatási Minisztérium kizárólag a Szállítókkal áll szerződéses jogviszonyban, a közreműködői hálózattal nem, ugyanakkor a közreműködői jogsértésekről a keretszerződésben Szállító felelősséget vállal.

A szerződést kötő "nyertesek" az értékesítésbe az ország egész területét lefedő közreműködői hálózatot

vontak be, ily módon biztosított, hogy a magánszemélyek a pályázat keretében lakóhelyükhöz közel is kedvező feltételekkel juthatnak számítógéphez, számítástechnikai eszközökhöz.

A nyertesek és közreműködők megnevezése, elérhetősége, a nyertes termékek, és az ajánlott szolgáltatások megtekinthetők a <http://www.ado.sulinet.hu> című honlapon.

A jogszabály alapján kiírt és lebonyolított pályázat a továbbiakban Sulinet Expressz pályázatként vagy Sulinet Expresszként szerepel a kiadványban.

6. Ki vásárolhat a Sulinet Expressz keretében és kik jogosultak adókedvezmény érvényesítésére ?

A Sulinet Expressz keretében bárki, bármelyik nyertes és értékesítésre szerződéssel felhatalmazott cég tetszőleges, a Sulinet Expressz pályázatban szerepeltetett termékét megvásárolhatja, de csak az Szja. tv. 36/A. § (3) bekezdése alapján vehetik igénybe az adókedvezményt, csökkenthetik összevont adóalapjuk adóját.

A Sulinet Expressz pályázat és a jogszabály alapján adókedvezményre jogosultak:

2004. július 1. napjától az Szja. törvény rendelkezése szerint valamennyi magánszemély csökkentheti az összevont adóalapjának adóját a számítógép, számítástechnikai eszköz megszerzésére fordított összeg 50 % - val, de legfeljebb évente 60.000,- Ft-tal, az alábbiak szerint (ld. még 2. pont):

- a) akinek éves jövedelme nem éri a 3.400.000,-Ft –ot teljes mértékben,
- b) akinek éves jövedelme 3.400.000,-Ft és 4.000.000,-Ft közé esik, a 60.000 forintos adókedvezmény arányosan csökkentett részével tudják az összevont adóalapjuk adóját csökkenteni.

Az a magánszemély, akinek éves jövedelme 4.000.000,-Ft -ot meghaladja, az nem veheti igénybe a Sulinet Expressz Program nyújtotta adókedvezményt.

7. Mit jelent az ötven százalékos önrész:

2004. július 01. napját követően egy megvásárolt termék árának maximum az ötven százalékát, és legfeljebb évente összesen 60.000,-Ft –ot lehet visszaigényelni. Ez azt jelenti, hogy az a magánszemély, aki július 01. napját követően egy terméket 60.000,-Ft értékben vásárol meg, csak 30.000,Ft-ot igényelhet vissza. Így 60.000,-Ft adókedvezményt 120.000,-Ft vásárlás esetén lehet érvényesíteni. Az ötven százalékos önrész nem érinti a 2004. július 01. napját megelőzően történt vásárlásokat, ebben az esetben a termék teljes vételárát vissza lehet igényelni, természetesen maximum 60.000,-Ft értékben. Felhívjuk a figyelmet arra, hogy abban az esetben, ha a magánszemély 2004.07.01 – et megelőzően, és azt követően is vásárolt a Sulinet Expressz Program keretében valamilyen számítógépet, vagy számítástechnikai eszközt, vásárlásai után együttesen is legfeljebb évente 60.000,- Ft –ig van lehetősége az összevont adóalapjának adóját csökkenteni (a megfelelő feltételek fennállása esetén).

8. Egy magánszemély több vásárlás után is jogosult lehet...

Az adókedvezmény akkor is igénybe vehető, ha egy adóév során több különböző alkalommal történik a vásárlás, de a Sulinet Expressz egyéb feltételeinek minden egyes vásárlásra külön-külön is fenn kell állniuk. Az adókedvezmény együttes összege ez esetben sem haladhatja meg az adóévi 60.000,- Ft-ot.

9. Honnan származhatnak azok a termékek, amelyek után a Sulinet Expressz keretében adókedvezmény vehető igénybe?

Kizárólag a pályázatnyertes cégek által forgalmazott számítógépek, és számítástechnikai eszközök megszerzésére fordított összeg képezheti adókedvezmény számításának alapját. A pályázatnyertes Szállítók hetente frissíthetik termékkínálatukat.

A Sulinet Expressz termékek megszerzését, illetve az azok megszerzésére fordított összeget gazdálkodó szervezet, egyéni vállalkozó által kiállított számlával (számlákkal) az adóellenőrzéskor igazolni kell.

A pályázat keretében magánszemélytől, magánszemély vagy gazdálkodó szervezet, egyéni vállalkozó nyilvánvalóan nem vásárolhat, illetve más módon sem szerezhet számítógépet, számítástechnikai eszközt.

10. Meddig nem lehet továbbadni, továbbértékesíteni a Sulinet Expressz keretében megszerzett számítógépet, számítástechnikai eszközt?

A Sulinet Expressz keretében adókedvezmény igénybevételével megvásárolt számítógépet, számítástechnikai eszközt a kedvezményt igénybevevő magánszemély a vásárlás évének utolsó napját követő harmadik év december 31-ig nem adhatja el, nem adhatja bérbe, vagy más részére térítés mellett vagy térítés nélkül nem adhatja át, gazdasági társaság részére apport jogcímen nem bocsáthatja rendelkezésre.

Az e szabály betartásának vállalására vonatkozó nyilatkozatot a Sulinet Expressz értékesítőhelyek, értékesítők a termék átadásakor kötelesek a vásárlóval aláírtni, részére kiadni, aki azt köteles a vásárlás évének december 31. napját követő 5 teljes naptári évig megőrizni.

11. Honnan lehet megtudni a pályázatnyertes cégek nevét, az értékesítőhelyek címét és azt, hogy a pályázat keretében milyen számítástechnikai termékek vásárolhatók?

A nyertesek vállalták, hogy a pályázat keretében megszerezhető termékeiket, szolgáltatásaikat, értékesítőhelyeiket széles körben reklámozzák. Keresse a Sulinet Expressz emblémával megjelenő hirdetéseket!

[1] 318-1-318 telefonszámon.

Az Internethez hozzáférők a <http://www.ado.sulinet.hu> honlapon megtekinthetik a Sulinet Expressz program keretében forgalmazott termékek listáját, illetve a illetve a lakóhelyükhöz legközelebb eső értékesítőhelyek kínálatát.

Ez a jegyzék tartalmazza: a pályázat keretében értékesítési joggal rendelkező gazdálkodó szervezetek, egyéni vállalkozók, értékesítőhelyek nevét, címét, egyéb elérési adatát, továbbá a megszerezhető számítástechnikai termékeket, azok műszaki jellemzőit, árait, valamint az igénybe vehető szolgáltatásokat.

Továbbá érdeklődni lehet az adokedvezmeny@sulinet.hu e-mail címen is.

12. Miként lehet azonosítani a hivatalos Sulinet Expressz értékesítőt, értékesítőhelyet?

A pályázatnyertes Szállítók maguk, és/vagy az általuk szerződés alapján bevont közreműködők útján forgalmazzák pályázatnyertes termékeiket. A közreműködők gazdálkodó szervezetek.

A pályázatnyertes Szállító az Oktatási Minisztériummal megkötött keretszerződés alapján a Szállító által bevont értékesítőhely számára "Tanúsítvány"-t állít ki.

A tanúsítvány tartalmazza: a pályázatnyertes Szállító (mint "felügyeleti szerv") megnevezését, kapcsolattartási adatait, ahová a Sulinet Expressz keretében történő értékesítéssel, a nyertes termékekkel kapcsolatban a magánszemélyek kérdéssel, panasszal közvetlenül is fordulhatnak.

A Sulinet Expressz értékesítőhelyen a Tanúsítványt az eladótérben jól látható helyre kell kifüggeszteni.

Kérjük, a Tanúsítvány meglétéről minden esetben győződjön meg!

13. Miről lehet felismerni a Sulinet Expressz keretében forgalmazott számítógépeket, opciós és upgrade alkatrészeket, számítástechnikai eszközöket?

A számítógépek, számítástechnikai eszközök külső burkolatán, homlokfelületén, illetve a beépíthető alkatrészek csomagolásán öntapadós Sulinet Expressz embléma található, ezen felül a pályázat keretében megszerezhető termékeket a Szállítók - a termék és az értékesítőhálózat azonosítására alkalmas - hologramos termékjelölő címkével látják el. A termékeken keresse a Sulinet Expressz emblémát és a hologramos termékjelölő címkét. (Egy-egy termékre emblémát és termékjelölő címkét is fel kell ragasztani).

14. Az értékesítőhelyek kínálata különböző-e, vagy bármelyik értékesítőhelyen bármelyik Sulinet Expressz nyertes termék megszerezhető?

A Sulinet Expressz értékesítőhelyek csak a saját nyertes pályázatukban szereplő termékeiket vagy azoknak a pályázatnyertes cégeknek a pályázatnyertes termékét forgalmazhatják, amelyekkel szerződéses kapcsolatban állnak, azaz akiktől megkapták a pályázat keretében történő értékesítésre feljogosító "Sulinet Expressz Értékesítőhely Tanúsítvány"-t. Ebből következően sajnos nem lehet bármelyik Sulinet Expressz terméket bármelyik értékesítőhelyen megszerezni. (A <http://www.ado.sulinet.hu>

weboldalon azonban bármelyik termék értékesítőhelye felkereshető.)

Az egyes értékesítőhelyek kínálata abban a Sulinet Expressz helyi katalógusban (az "árlistában") is megtalálható, amelyet az értékesítők maguk állítanak össze és reklámoznak. A helyi listák, jegyzékek tartalmazzák az adott értékesítőnél, értékesítő helyen megszerezhető Sulinet Expressz nyertes számítástechnikai termékeket, azok műszaki jellemzőit, árait, a kedvezményeket, valamint az igénybe vehető szolgáltatásokat, továbbá az egyes értékesítőhelyek kínálata, mint korábban említettük, a <http://www.ado.sulinet.hu> honlapon is megtekinthető.

15. Hogyan zajlik le a Sulinet Expressz termék megszerzését indító tranzakció (eljárás) dokumentálása, illetve a számla kiállítása?

A korábban megrendelt vagy a helyszínen kiválasztott termékeken fellelhető hologramos termékjelölő címkén található kódok megadásával, a saját azonosítóval és jelszóval rendelkező értékesítőhely Interneten tranzakciós kódot kér a Sulinet Adatközponttól, majd ha azt az Internetről automatizáltan (a megfelelő számítógépes program segítségével) megkapta, kiállítja a számlát. Ehhez az értékesítőhelynek Internet kapcsolattal és egy általánosan használt webböngészővel kell rendelkeznie (viszont nem kell célszoftver).

A Sulinet Expressz keretében kiállított számlán csak pályázatnyertes termék szerepelhet. A számlán az OM és a pályázatnyertes cég közötti keretszerződés iktatószámával együtt szövegesen is szerepeltetni kell, hogy a számlát kiállító (cég vagy egyéni vállalkozó) jogosult a számlán szereplő Sulinet Expressz termékek kiskereskedelmi forgalmazására, valamint a számlára rá kell vezetni a tranzakciós kódot.

Az adókedvezmény igénybevételéhez szükséges a vásárlást igazoló számla, amelyen szerepelnie kell a magánszemély adóazonosító jelének is. Az ún. adókedvezményre jogosító számlát kiállító forgalmazó jogosult a magánszemély adóazonosító jeléről meggyőződni, azaz a magánszemélytől az adóigazolványt elkérheti.

Lényeges felhívunk arra a figyelmet, hogy ha a magánszemély adóazonosító jelét nem közli, a birtokába került számla nem tekinthető adókedvezményre jogosító igazolásnak.

Az értékesítőhely az adókedvezmény igénybevételére alkalmas számlára (amelyik a vevő adószámát is tartalmazza) köteles a hologramos termékjelölő címke másodpéldányait ráragasztani. (A hologramos címkék harmadik példánya a számlakísérő igazolásra kerül.)

A Sulinet Expressz keretében kiállított számla minden egyéb tekintetben is meg kell, hogy feleljen a részletes számlák kiállítására vonatkozó szabályoknak.

Az értékesítőhely a számla mellé egy helyben kinyomtatott (az Internetről, a Sulinet Expressz Adatközpont által küldött) kísérőlistát csatol (számlakísérő igazolás), amely azt tartalmazza, hogy a számlára is felragasztott hologramos címkékhez milyen termékek tartoznak, és azok mit tartalmaznak. Az értékesítőhely aláírhatja a vevővel a *termék továbbadásának, továbbértékesítésének korlátozására* vonatkozó - korábban a 10. pontban ismertetett - nyilatkozatot.

16. Mikor érvényesíthető az adókedvezmény?

Az adókedvezményt a magánszemély az általános szabályok szerint önadózás szerint a vásárlás éveire vonatkozó személyi jövedelemadó bevallásában vagy munkáltatói adó-megállapítás esetén munkáltatói elszámolás során érvényesítheti. Maximális mértékű adókedvezmény (Szja tv. 36/A. §) igénybevétele csak abban az esetben lehetséges, amennyiben az összevont adóalap adója – más jogcímen érvényesített kedvezmények levonása után is – eléri a 60 ezer forintot.

Az adókedvezmény visszatérítésére az adózás rendjéről szóló törvényben meghatározott szabályok szerint kerül sor.

Az adókedvezmény alapját és összegét, a magánszemély nevére kiállított számla bizonyítja. A munkáltató az adóalapot és az adót a magánszemély nyilatkozata alapján, az adóévet követő február 20-ig átadott, az adókedvezmény igénybevételére jogosító igazolások figyelembevételével állapítja meg.

A Sulinet adókedvezmény érvényesítéséhez a magánszemélynek a fenti határidőig át kell adnia a nevére szóló, adóazonosító jelét is tartalmazó számlát, vagy az általános szabályok szerint kiállított számlát és a forgalmazó által kiállított igazolást.

Elsősorban az eredeti bizonylatot kell átadnia a magánszemélynek, ugyanakkor nem kifogásolható (pl. garanciális jogok érvényesítése miatt), hogy az eredetben bemutatott igazolásról (számláról) a munkáltató készít másolatot. Ilyen esetben mind az eredeti, mind a másolati példányra a munkáltató rájegyzí mikor és milyen okból készült a másolat.

A magánszemélynek a Sulinet Express termékek megszerzésével kapcsolatos hologramos számlákat amennyiben azokat nem a munkáltatói adómegállapítás során használja fel az adókedvezmény érvényesítéséhez, a személyi jövedelemadó bevalláshoz kapcsolódó bizonylatokra vonatkozó szabályok szerint kell megőriznie. Ez azt jelenti, hogy a például 2003. évben megvásárolt termékek esetében a megőrzési kötelezettség 2009. december 31-ig tart.

Budapest, 2004. június 30.